



ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Совещание старших государственных должностных лиц по подготовке
к Конференции министров по транспорту

6-8 ноября 2006 года
Пусан, Республика Корея

**БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ
В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ И ПРОЕКТ ДЕКЛАРАЦИИ
МИНИСТРОВ О ПОВЫШЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ
В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ**

(Пункт 6 предварительной повестки дня)

**ПРОЕКТ ДЕКЛАРАЦИИ МИНИСТРОВ О ПОВЫШЕНИИ БЕЗОПАСНОСТИ
ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ В АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКОМ РЕГИОНЕ**

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Ожидается, что в соответствии с резолюцией 60/5 Генеральной Ассамблеи от 26 октября 2005 года о повышении безопасности дорожного движения во всем мире Конференция министров по транспорту примет декларацию о повышении безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе. В настоящем документе содержится проект текста, который Конференции предлагается рассмотреть в качестве основы для декларации министров.
2. На своей триста третьей сессии, состоявшейся 23 июня 2006 года в Бангкоке, Консультативный комитет постоянных представителей и других представителей, назначенных членами Комиссии, поддержал предложение относительно такой декларации (см. ACP/305/1467, пункты 18-24).
3. Секретариат подготовил документ о безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе (E/ESCAP/MCT/SGO/9), в котором приводится дополнительная справочная информация по вопросам безопасности дорожного движения в регионе и обоснование для принятия декларации.
4. Текст, приведенный в настоящем документе, был отредактирован в ходе неофициальной сессии Консультативного комитета постоянных представителей, состоявшейся 3 октября 2006 года.

Проект декларации министров о повышении безопасности дорожного движения в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Мы, министры транспорта членов и ассоциированных членов Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, участвующие в работе Конференции министров по транспорту, проходящей в Пусане, Республика Корея, 6-11 ноября 2006 года,

ссылаясь на резолюции 57/309 от 22 мая 2003 года и 58/9 Генеральной Ассамблеи от 5 ноября 2003 года о глобальном кризисе в области безопасности дорожного движения и 58/289 от 14 апреля 2004 года и 60/5 от 26 октября 2005 года о повышении безопасности дорожного движения во всем мире,

напоминая о том, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 58/289 предложила Всемирной организации здравоохранения, действуя в тесном сотрудничестве с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций, выполнять в рамках системы Организации Объединенных Наций функции координатора по вопросам безопасности дорожного движения,

принимая во внимание «Всемирный доклад о предотвращении дорожно-транспортного травматизма», в котором указывается, что ежегодно во всем мире в результате автокатастроф на дорогах погибает 1,2 млн. человек, а 50 млн. человек получают травмы,

принимая во внимание также тот факт, что, согласно приведенному в докладе прогнозу, если не будут приняты новые обязательства по предупреждению, эти цифры могут возрасти примерно на 65 процентов в следующие 20 лет, что сделает дорожно-транспортный травматизм одной из трех основных причин глобального бремени заболевания,

будучи обеспокоенными тем, что около половины всех смертельных случаев и травм во всем мире наблюдается в Азиатско-Тихоокеанском регионе, а большинство жертв – это уязвимые участники дорожного движения, такие, как пешеходы, дети и мотоциклисты,

отмечая быстрые темпы развития инфраструктуры автомобильного транспорта и автомобилизации в регионе, что подразумевает сопутствующий этому рост дорожно-транспортного травматизма и смертности,

будучи глубоко обеспокоенными человеческими страданиями, социальными последствиями и тяжелым бременем дорожно-транспортных происшествий для бедноты, а также их последствиями для национального экономического развития, которые, согласно оценкам, выливаются в потерю 1-3 процентов валового национального продукта,

сознавая, что уже достигнут значительный прогресс в этом отношении,

признавая, что Стороны Межправительственного соглашения по сети Азиатских автомобильных дорог будут всемерно учитывать вопросы безопасности дорожного движения при развитии сети,

признавая также, что безопасность дорожного движения является вопросом государственной политики, имеющим важнейшее значение, который требует проявления сильной политической воли и эффективного вмешательства, для того чтобы значительно снизить смертность, травматизм и связанные с этим человеческие страдания,

постановляем сохранить 600 000 человеческих жизней и предупреждать травматизм на дорогах Азиатско-Тихоокеанского региона путем принятия мер по снижению на 20 процентов уровня смертности и серьезного травматизма на дорогах Азиатско-Тихоокеанского региона в течение периода 2007-2015 годов,

предлагаем членам и ассоциированным членам Комиссии в этой связи воплотить в жизнь рекомендации, содержащиеся во *Всемирном докладе о предотвращении дорожно-транспортного травматизма*, в соответствии с резолюцией 60/5 Генеральной Ассамблеи от 26 октября 2005 года о повышении безопасности дорожного движения,

предлагаем также членам и ассоциированным членам Комиссии решать вопросы безопасности дорожного движения путем принятия следующих мер:

- a) придания безопасности дорожного движения приоритетного значения в политике;
- b) повышения безопасности дорог для уязвимых участников дорожного движения, включая детей, пешеходов и мотоциклистов;
- c) повышения безопасности дорожного движения и снижения серьезности дорожно-транспортных происшествий (строительства «дорог, прощающих ошибки»);
- d) повышения безопасности транспортных средств;
- e) совершенствования систем, регулирования и обеспечения соблюдения правил безопасности дорожного движения;
- f) расширения сотрудничества и налаживания партнерских связей;
- g) развития Азиатских автомобильных дорог как модели безопасности дорожного движения;

просим Исполнительного секретаря:

- a) придать первостепенное значение мобилизации ресурсов для осуществления положений настоящей Декларации;
- b) активизировать действующие инициативы в области безопасности дорожного движения, согласованные на региональном и международном уровнях, и развернуть новые инициативы, особенно для повышения безопасности дорожного движения по сети Азиатских автомобильных дорог;
- c) тесно взаимодействовать со Всемирной организацией здравоохранения, другими региональными комиссиями и другими соответствующими международными и многосторонними организациями в деле осуществления положений настоящей Декларации и впредь содействовать сотрудничеству на основе синергизма с различными межправительственными, неправительственными и субрегиональными организациями, играющими все более важную роль в повышении безопасности дорожного движения и особенно с частным сектором;
- d) разработать на основе консультаций с членами и ассоциированными членами Комиссии комплекс целей, задач и показателей, которые следует достичь к 2015 году, с тем

чтобы контролировать и оценивать прогресс в деле повышения безопасности дорожного движения;

е) способствовать сетевому взаимодействию национальных и субрегиональных организаций, поддерживающих осуществление настоящей Декларации.
